Kanojo wa Uso wo Aishisugiteru Chapter 48

by Aoki Kotomi

BROUGHT TO YOU BY:

Sennen no Yuki

Credits

Manga Raws: jpmangaspace

Typesetter Dezscyrie
Translator/QC Xindiere
Cleaner/Uploader Meana

sennennoyuki.tumblr.com

48TH song

The way to run a short distance and long distance is different,

if you to climb a tall mountain, you shouldn't be in a hurry.

SEINEN NO YUKI

CREDITS TO: TATSUKIDA.BLOGSPOT.COM (USING THIS BLOG AS REFERENCE! ^^)

HONESTLY, TRANSLATING THIS CHAPTER WAS A PAIN >_<
THERE MAY BE SOME INCONSISTENCES AND WEIRD TRANSLATION/GRAMMAR. I HOPE YOU STILL ENJOY THIS CHAPTER! :)

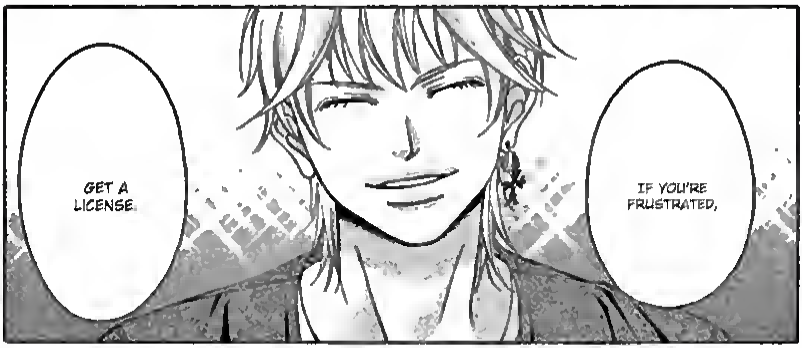
PEET
Crude Play?
Have I seen him somewhere...

Please write, "TO Koedd vegetable store"!
IT'S MY PLEASURE. WHAT NAME SHOULD I WRITE?

DAD!!!
Simple! Okay!
CAN YOU WRITE SOMETHING SIMPLE LIKE "THE TOMATO WAS GOOD!" AT THE EDGE?
AH

Geez
NEW YORK
IT'S EMBARRASSING SO PLEASE STOP!
WHAT KIND OF THING ARE YOU SAYING?
No
BECAUSE IT'S A RARE OPPORTUNITY
THAT'S NOT THE PROBLEM!!
Ah
AKI, GET IN FIRST
THIS IS A TWO-DOOR CAR SO,
YOU SIT IN THE BACKSEAT
Ahaha
I'VE WRITTEN IT
Here it is

RIKO IS MY GIRLFRIEND, YOU KNOW?
HAAA?!
Yeah. But,
THIS IS MY CAR.
…
BECAUSE I'M THE DRIVER.
Only until we reach the rehearsal place though.
FINALLY A GIRL WILL BE RIDING IN MY CAR SO I DON'T WANT A GUY IN THE PASSENGER SEAT
HA?
THAT MEANS, RIKO WILL SIT IN THE PASSENGER SEAT?
WHY??


GET A LICENSE.
IF YOU'RE FRUSTRATED,

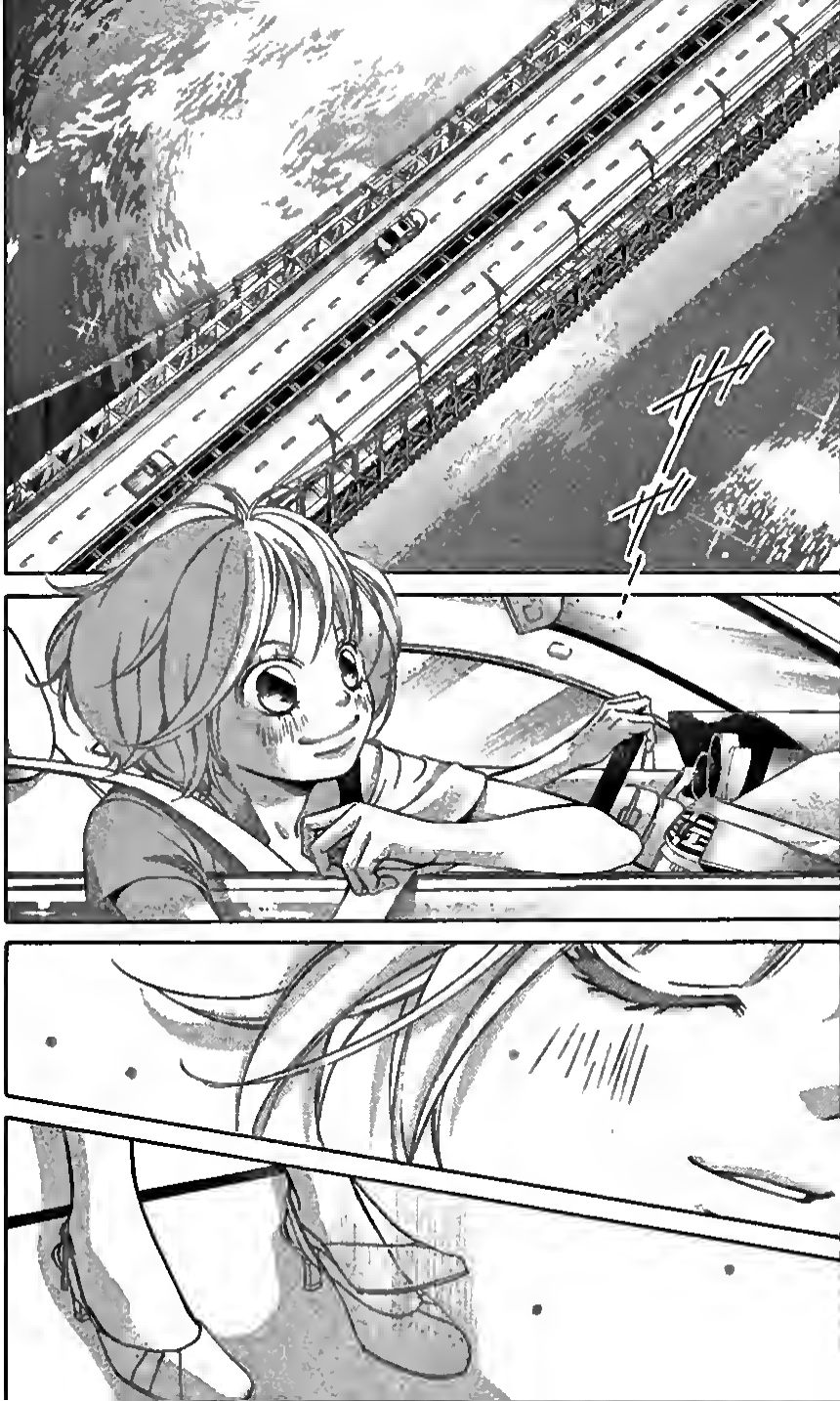
ぶっすーー

RIKO-CHAN, PUT ON YOUR SEATBELT OKAY?
Ah. YES!
IS IT STUCK?
O.TINY.
!
Try to pull it again?

WAIT A MINUTE. WAIT A MINUTE. WHAT ARE YOU DOING?
YOU'RE TOO CLOSE!
ずずい
WAI-
OGASAWARA-SAN!
YORK
SEPARATE, SEPARATE!
Here
イヤーン
Yeah! You did great!
YOU'RE ANNOYING.

IT'S MY FIRST TIME RIDING ALONG THE HIGH WAY!
seriously?
I LIKE TO TRAVEL THE HIGH ROAD.
LET'S OPEN THE WINDOW A LITTLE
OPEN

I'LL GET A LICENSE, TOO...
...AH, MAYBE...
It feels good!
BEHIND ME IS ANNOYING
Riko's first time is stolen by another man.
Wah!
The sea!
Ehh
Amazing!
So beautiful...
She's not listening...
Bwaha!



On the coastline,
I tune into Wave FM,
and immerse myself in it.

was crying at night
This skilled surfer
in the dark sea.

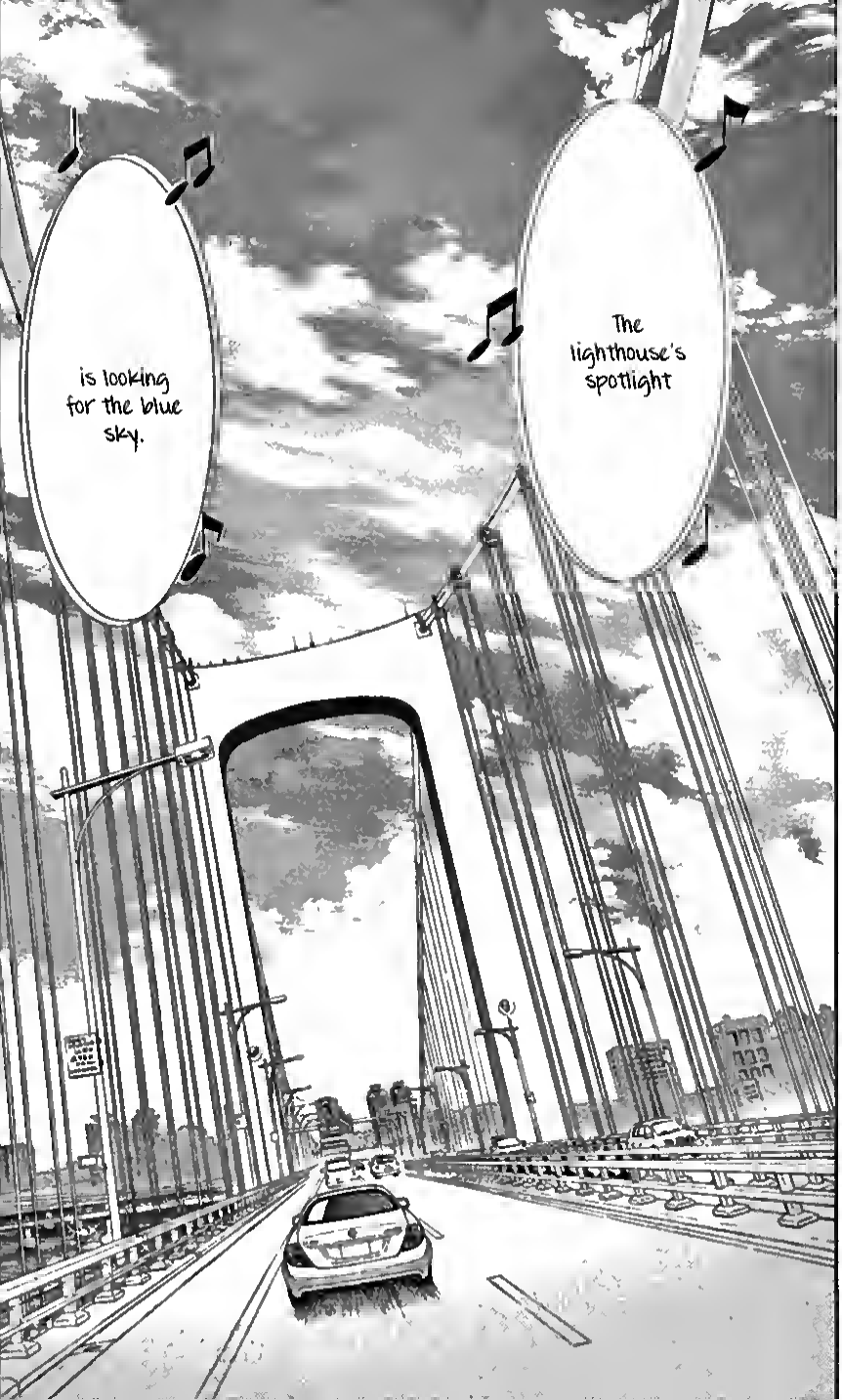
When the sun goes down,
I miss you.

ビキ
ビキ!!
ビキ

!
Bwaha!
Two people seeing the same dream,
Wah! It's the LIVE song of CRUDE PLAY's Shun
My heart hurts
and shakes.

The days we loved
Ends their journey
At the equator.
むー
うずー
うず
Ch-
Chasing after
the tailwind

disappear
the clouds
NEW YORK


The lighthouse's spotlight
is looking for the blue sky.

BRINGING A WOMAN IN THE WORKPLACE
JUST WHAT IS THE MEANING OF THIS?

I ASKED YOU WHAT IS THE MEANING OF THIS?

Tell us beforehand
Ah,ah
USAAF

I'M SORRY I BECAME TOO HAPPY. (CRYING)
RIGHT? RIGHT?
WAIT. I
OF COURSE IT WOULD BECOME LIKE THIS. WHAT WAS I THINKING??
THIS IS BAD. DID WE DO SOMETHING WRONG?
DO YOU HAVE AN EXPLANATION?
.....
IF THAT'S HOW IT IS, YOU SHOULD TALK TO ME AS MUSH & CO.'S PRODUCER.
AND YOU BROUGHT THE ARTIST MUSH?

WELL THAT'S RIGHT...
TO COME HERE
AS THE ARTIST MUSH IS SOMETHING THAT NEEDS PERMISSION
UHM...
YORK
I'LL JUST GO HO
AH.
THEN LET'S DO THIS.
WE CAN JUST TAKE MUSH AS A GUEST...

HAA?
USAAF
YOU SEE,
TODAY WE TRAVELED ALONG THE METROPOLIS' COASTLINE AND SAW THE SEA.
INSIDE THAT CAR, RIKO AND SHUN SANG
BRAND NEW WAVE UPPER GROUND...
JUDY & MARY'S ?

I MAKE SHUN SING TOO MUCH SONGS THAT MAKE HIS BROWS WRINKLE TOGETHER, IS WHAT I REALIZED
SOMEHOW, IT WAS REALLY FUN
IT MADE ME REFLECT
TO MYSELF FOR A WHILE
I'VE ONLY WRITTEN A CHEERFUL SONG BEFORE THE DEBUT AND THERE WAS NO CHOICE BUT TO INCLUDE IT IN THE 1ST ALBUM RECORDING, RIGHT?
THOUGH I DON'T REGRET MAKING THOSE SONGS
OR SHOULD I SAY I DON'T SEE EVEN ONE SONG
YUP. THAT'S WHY,

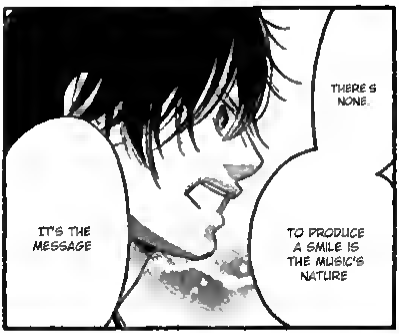
I'LL INCREASE IT BY ONE SONG.
.....
STAFF
.....
WITH THIS TIMING- DO YOU KNOW HOW MUCH OF A BURDEN FOR OUR STAFF TO CHANGE OR ALTER ANYTHING?
PLEASE STOP SAYING WHATEVER YOU WANT.

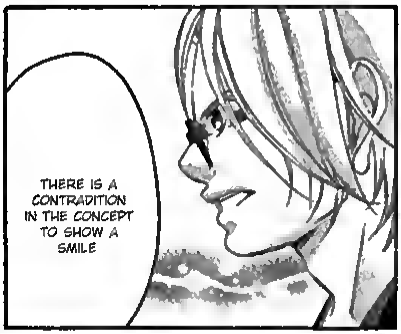
BUT DON'T YOU WANT TO SEE?
SHUN SINGING WITH AN OPEN SMILE
AH THAT'S RIGHT DURING M-STAGE I ALSO THOUGHT
WHILE PLAYING THE GUITAR, SHINYA WAS SMILING
I WAS REALLY PISSED THAT TIME IT LOOKED SO FUN.
I THOUGHT THAT ONE DAY I WANT TO PLAY MY SONG WITH THAT KIND OF FACE
USAAF
Yeah
WELL, ISN'T IT OKAY TO DO A COVER?
THE SONGS ARE ALREADY DONE ANYWAY
NO, I'LL WRITE IT. A NEW SONG

HERE IT COMES.
WE STILL HAVE TO THINK OF THE ARRANGEMENT AT THE SAME TIME. THERE'S STILL SOME ADJUSTMENTS.
NO. EVEN IF YOU CAN WRITE THE MAIN TRACK IN 5 MINUTES
YOU CAN'T WRITE IT IN 5 MINUTES!
NORMALLY THE REHEARSAL RUNS UNTIL THE MIDDLE OF THE NIGHT. WITH THIS SITUATION WHEN DO YOU THINK CAN YOU DO IT?
YOU'RE NOT AN AMATEUR SO YOU UNDERSTAND RIGHT?
Ah
I'LL DO IT RIGHT AWAY
I'LL WRITE IT NOW
IN 5 MINUTES. I'LL WRITE IT.
ALL NIGHT?

BECAUSE THE FANS WILL DEFINITELY BE HAPPY, RIGHT?
THE PEOPLE WHO COME TO THE LIVE... TO US ARE THE MOST IMPORTANT FANS, AREN'T THEY?
AND TO MAKE THOSE FANS HAPPY, WE'LL DO ANYTHING, RIGHT?
AND ALSO, THAT IS SOMETHING WE CAN DO ALL NIGHT!
.....
ANYWAY LET'S STOP TALKING ABOUT WRITING A GOOD SONG FOR NOW.
THERE'S A ROOM FOR ARGUMENT WHETHER PEOPLE WILL BE HAPPY WITH MUSH APPEARING AS A GUEST.
YOU'RE RIGHT.
SURELY THERE IS A FAN WHO DOESN'T LIKE SHUN BEING INVOLVED WITH A WOMAN

BECAUSE WE'RE NOT IDOLS
YEAH.
BUT THAT IS TO ESTABLISH A BACKBONE


IT'S THE MESSAGE
THERE'S NONE.
TO PRODUCE A SMILE IS THE MUSIC'S NATURE


THERE IS A CONTRADITION IN THE CONCEPT TO SHOW A SMILE

AND IT'S FOR THE SAKE
OF MAKING MUSH SING.

ARE WE DONE?
JUST LIKE WHAT SHINYA SAID, WE DON'T HAVE TIME
IF THERE'S NO MORE ROOM FOR ARGUMENT THEN I DON'T REALLY WANT TO TALK ABOUT THIS ANYMORE
?
OKAY, WE GOT IT.
BUT RIGHT NOW IS NOT THE TIME TO WRITE A SONG
WE'LL PROCEED WITH THE REHEARSAL AS PLANNED.
WE'RE CAUSING TROUBLE TO THE PEOPLE WHO'VE COME HERE AFTER ALL
UNDER-STOOD.
THEN LET'S START THE REHEARSAL.

GASP
NEW YORK
THEN LET'S START FROM YERSTERDAY'S 8TH SONG
WAIT A MINUTE
I WANT TO CONFIRM WHERE WE DECIDED TO END YESTER-DAY
HAWAWA
What should I do?
CREEK
WHAT ARE YOU DOING, MUSH!!
I GUESS I'LL GO HOME

ANYWAY, WATCH AND GRASP THE AMBIANCE FROM THERE!
HA?
THIS IS RELATED TO WHAT YOU'LL DO IN THE LIVE.
TO BECOME THE FASTEST OUT THERE GIVE IT ALL YOUR EFFORT.

YOUR ANSWER!
YE-
Who
Who are you
.....
WELCOME
TO
HELL
YES!!!

Google MUSH&Co.
マーベル事務所
……
ウェブ
検索
SH&Co.
WHAT A REALLY STRANGE GIRL.

PFFT
YOUR HAIR IS SO STUPID
THE NEXT TIME WE'LL MEET I HAVE TO BE CAREFUL
I wish even something like this..
ACTING SO COOL
WHEN YOU'RE JUST A MUSH-ROOM

SHIBAKEN, ARE YOU LISTENING?
!
YOUR PARTNER FOR THE NEXT DRAMA HAS BEEN DECIDED THEY SAID IT'S SUZUSHIRO EMI.
SUZUSHIRO EMI!?
I DON'T LIKE THAT PERSON
DURING M-STAGE SHE WON'T EVEN EAT OR DRINK
THE UNIVERSE'S PAPARAZZI IS SUPPOSED TO BE AFTER HER
WITH THAT KIND OF PARTNER THE M FEMALES WILL GET REALLY GET ANGRY
EH! SERIOUSLY?
THE NUMBER 1 SHIBAKEN AND SUZUSHIRO EMI WILL HAVE ZERO FRESH TASTE
THERE WILL BE ZERO SURPRISE

JUST READ THE ERA (TIMES).
THE VIEWERS ARE SAYING THEY'RE TIRED OF THE CHICKEN CASTING.
WE SHOULD START TO LET THEM HAVE THE FEELING OF "EH? WAIT, I WANT TO SEE!" OR ELSE NO ONE WOULD WATCH. RIGHT NOW IS THAT KIND OF ERA. RIGHT?
EVEN IF YOU SAY IT TO THAT DEGREE IF THERE IS NO NAME VALUE...
HM...
SO THEN, HOW ABOUT...
SOMEONE LIKE MUSH?
EH?

MUSH&Co./明日も
MUSIC STAGE
SOMEONE LIKE MUSH & CO.'S VOCALIST...
WHAT KIND OF ACTING PERFORMANCE WILL IT BE...
SOMETHING LIKE THAT. I'M CURIOUS
...WELL...
THAT'S NOT BAD...
WHY?!
AH. BUT I GUESS IT'S IMPOSSIBLE

"THE PRIMARY JOB IS TO BE AN ARTIST, NOT TO BE AN ACTOR!"
AS AN ARTIST, IT WILL SELL BUT THE DRAMA WON'T SELL
BECAUSE THE OFFICE HASN'T OK-ED IT.
NO, IT WILL SELL BETTER THAT WAY!
THAT IS AN OUTDATED THINKING!
*JAPANESE SINGER AND FAMOUS FOR ACTING AS NANA OSAKI IN THE LIVE ACTION OF NANA
EVEN NAKASHIMA MIKA*, AND DRAGON ASH'S FURUYA KENJI** ACTED IN A DRAMA!!
OFFICE TAKAGI
WHY DID AKI SUDDENLY DECIDED TO LET RIKO APPEAR ONSTAGE?
HA?

**KENJI HAS STARRED IN VARIOUS JAPANESE MOVIES WITH MAIN AND CAMEO ROLES AND HAS ALSO MADE HIS J-DRAMA DEBUT IN 2015. APPEARED AS AN ACTOR IN THE MANGA DRAMA "LIFE OF SAKURA" CUTTING EDGE WIKIPEDIA ORGANIKIDOKON ASHU

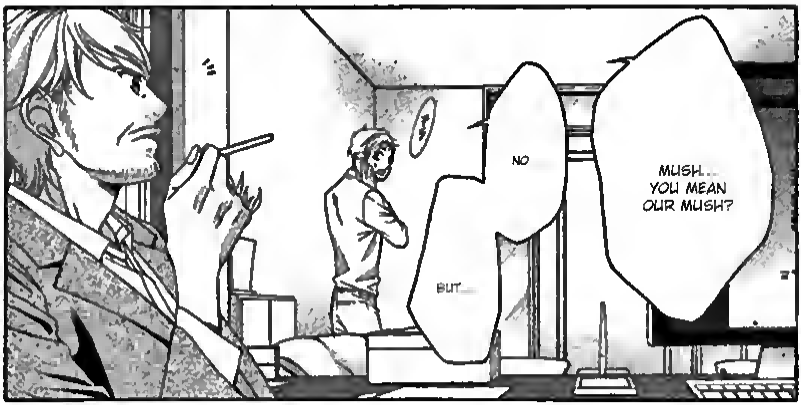
EVERY LAST ONE OF THEM...
TO SHOW UP ALONE IT'S TOO EARLY...
YEAH
BUT THAT'S WHAT AKI-SAN IS SAYING...
To Takagi-san
Thanks for taking care of me. I saw M-Stage Mush-chan is cuter while singing LIVE. You still haven't change. The ones your produce are amazing. Your aethetic sense is always trustworthy. Please trust more in the talent you've discovered
• OFFICE TAKAGI
.....
IS IT A LETTER FROM THE EMPRESS?

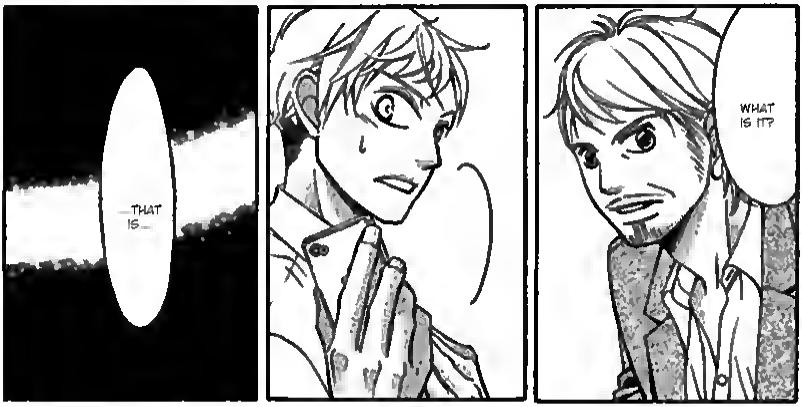
And with that,
Please bring only Mush-chan to my house
The two behind her back cannot enter.
It's only Mush whom I favor.

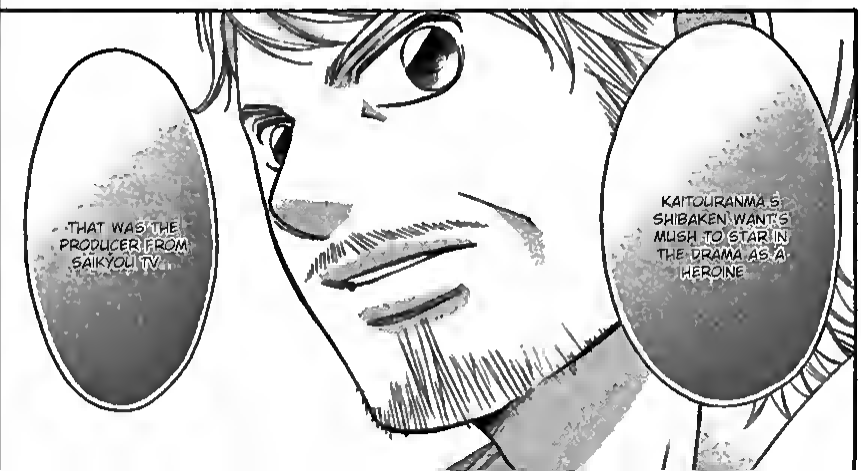
- Daiwa TV, Ikeda Kyoko

EVEN AS A BAND TO SUDDENLY GO ON STAGE
MUSH & CO WILL SURELY HAVE TO DISSOLVE
BUT WITH THIS TIMING, WITH RIKO GOING OUT ALONE
Haha
THE EMPRESS HATES PRETENDING ABOUT HER PURPOSE AFTER ALL
BUT,
.....
THOSE KIDS STILL DON'T HAVE THE POWER TO PERFORM IN FRONT OF THEIR FANS

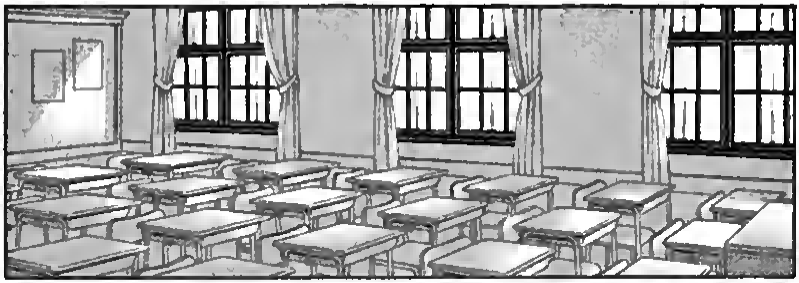
THEN,
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
THE COURAGE TO REFUSE THE EMPRESS
IS SOMETHING I DON'T HAVE.
.....
YES.
THANK YOU FOR TAKING CARE OF US.
RING
EXCUSE ME FOR A MOMENT.
...EH?


MUSH... YOU MEAN OUR MUSH?
NO
BUT...


...THAT IS...
WHAT IS IT?


THAT WAS THE PRODUCER FROM SAIKYOU TV.
KAITOURANMA'S SHIBAKEN WANTS MUSH TO STAR IN THE DRAMA AS A HEROINE

EVERY LAST ONE OF THEM.
.....



LIGHT
MUSIC CLUB
SECTION

I HAVE TO HURRY...

HURRY AND BECOME SKILLED.
!

MLISH,
Come here for a moment.

〈カノジョは嘘を愛しすぎてる〉⑫＊おわり＊